



11.1.2022

RÚVZ Bratislava, hl. m. SR so sídlom v  
Bratislave  
Ružinovská 8  
820 09 Bratislava 29  
Slovenská republika

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

OHŽP/861/2484/2022

Ing. Klára Paganová

20. 01. 2022

Vec

List adresovaný obciam v súvislosti so Správou o kvalite vôd v chránených vodohospodárskych oblastiach za rok 2020

V súlade so zákonom č. 305/2018 Z. z. o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o CHVO“), Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky zverejnilo Správu o kvalite vôd v chránených vodohospodárskych oblastiach za rok 2020 (ďalej len „správa“). Chránené vodohospodárske oblasti sú naše najvýznamnejšie územia, na ktorých sa prirodzeným spôsobom tvoria významné zásoby vôd. Tieto oblasti sa v záujme zachovania prirodzeného výskytu a obnovy týchto významných zdrojov vody pravidelne monitorujú a činnosť v nich sa podriaďuje účelu ich využitia.

V správe sú uvedené výsledky monitorovania kvality podzemných vôd a pre oblasti s výskytom vodárenských tokov alebo vodárenských nádrží (ďalej len „VN“) určených na odber pre pitnú vodu aj výsledky monitorovania kvality povrchových vôd. Kvalita vôd bola v súlade so zákonom o CHVO napriek tomu, že ide o tzv. surovú vodu<sup>1</sup>), ktorá je odoberaná z povrchových vodárenských zdrojov alebo z podzemných vodárenských zdrojov na účely výroby pitnej vody a ktorá štandardne pred distribúciou k spotrebiteľom prechádza rôznymi procesmi vodárenských úprav s cieľom zaistiť jej zdravotnú bezpečnosť<sup>2</sup>) posudzovaná podľa limitných hodnôt ukazovateľov vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 247/2017 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o kvalite vody, kontrole kvality pitnej vody, programe monitorovania a manažmente rizík pri zásobovaní pitnou vodou (ďalej len „vyhláška č. 247/2017 Z. z.“). Vyhláška č. 247/2017 Z. z. určuje limitné hodnoty pre kvalitu pitnej vody v miestach, kde vyteká bežne slúžiacich pre ľudskú spotrebu t. j. na vodovodnom kohútiku.

Ako vyplýva aj z výsledkov monitorovania chránených vodohospodárskych oblastí (ďalej len „CHVO“), najvýraznejší vplyv na kvalitu ich vôd má antropogénna činnosť, najmä poľnohospodárstvo, priemysel, areály skládok komunálneho a priemyselného odpadu a zároveň prítomnosť environmentálnych záťaží. Potvrďuje to znížená kvalita vôd a zvýšené koncentrácie niektorých ukazovateľov, ktoré boli v prevažnej väčšine zistené v monitorovacích miestach situovaných v blízkosti zdrojov znečistenia ako sú najmä skládky komunálneho a priemyselného odpadu, priemyselné zdroje, hnojiská, čerpacie stanice a pod., pričom viaceré zo zdrojov sú evidované ako environmentálne záťaže. Na územiach niektorých CHVO boli v podzemnej a/alebo povrchovej vode zistené aj mierne prekročenia niektorých ukazovateľov kvality pitnej vody, ktoré sú vo vyhláške č. 247/2017 Z. z. limitované najvyššou medznou hodnotou (ďalej len „NMH“). NMH je limitná hodnota zdravotne významného ukazovateľa kvality pitnej vody, ktorej prekročenie vylučuje použitie vody ako pitnej vody.

Opätovne je potrebné zdôrazniť, že z hľadiska hromadného zásobovania pitnou vodou verejnými vodovodmi ide o kvalitu surovej vody, ktorú v procese dodávania spotrebiteľovi dodávateľ pitnej vody<sup>3)</sup> upravuje a je povinný zabezpečiť jej monitoring a splnenie požiadaviek na jej zdravotnú bezpečnosť v mieste dodávania. Surová voda<sup>1)</sup> musí spĺňať v mieste odberu pred jej dopravou do miesta úpravy vody požiadavky na jej kvalitu vo väzbe na štandardné metódy úpravy povrchovej a podzemnej vody na pitnú vodu. Odporúčané a medzné hodnoty pre jednotlivé kategórie surovej vody v mieste odberu pred jej dopravou do miesta úpravy vody požiadavky na jej kvalitu vo väzbe na štandardné metódy úpravy povrchovej a podzemnej vody na pitnú vodu určuje vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 636/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na kvalitu surovej vody a na sledovanie kvality vody vo verejných vodovodoch.

V súlade s požiadavkami zákona o CHVO prehodnotil Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky zdravotný význam zistených ukazovateľov kvality pitnej vody v surovej vode chránených vodohospodárskych oblastí a pripravil zoznam obcí s vymenovanými prekročenými limitnými hodnotami (Príloha 1) a tiež zdravotné riziká jednotlivých ukazovateľov (Príloha 2).

Popis území spolu s presnou identifikáciou jednotlivých monitorovacích miest je možné nájsť vo zverejnenej správe MŽP SR na: <https://www.minzp.sk/voda/spravy-chvo/>.

V súčasnosti je aj na Slovensku stále populárnejším trendom budovanie vlastných studní a zvýšený záujem o využívanie vlastných vodných zdrojov na individuálne zásobovanie domácností alebo ako doplnkový zdroj vody na akékoľvek domáce účely vrátane jej konzumácie. Obyvatelia, využívajúci vlastné vodné zdroje bez toho, aby si overili ich kvalitu, konajú na vlastnú zodpovednosť. Príjem vody, ktorá nie je zdravotne bezpečná, môže spôsobiť akútnym, neskorým alebo dlhodobým pôsobením poškodenie zdravia resp. byť faktorom prenosu rôznych infekčných ochorení (črevné nákazy ako bakteriálna dyzentéria, vírusová hepatitída A, enterovirózy, parazitálne a iné ochorenia).

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a zistené výsledky monitorovania jednotlivých CHVO (na základe výsledkov hodnotenia kvality vôd z monitorovacích bodov geograficky situovaných vo vašej obci podľa Prílohy 2) nachádzajúcich sa vo vašom katastrálnom území, Vám v záujme ochrany zdravia odporúčame dostupným spôsobom (webové sídlo obce, obecná tabuľa a pod.) informovať obyvateľov o možných rizikách, ktoré vyplývajú z využívania nekontrolovaných vlastných vodných zdrojov. Bližšie informácie a pokyny k využívaniu vlastných studní je možné nájsť aj v materiáli Zdravá pitná voda z vlastnej studne, ktorá je dostupná na webovom sídle [https://www.uvzs.sk/docs/info/pitna/Zdrava\\_pitna\\_voda\\_z\\_vlastnej\\_studne.pdf](https://www.uvzs.sk/docs/info/pitna/Zdrava_pitna_voda_z_vlastnej_studne.pdf).

Najbezpečnejším spôsobom zásobovania pitnou vodou a prevenciou pred negatívnymi účinkami na zdravie je využívanie pitnej vody z verejných vodovodov, ktorá je kvalitná, zdravotne bezpečná je kontrolovaná dodávateľom pitnej vody aj orgánmi verejného zdravotníctva v rámci výkonu štátneho zdravotného dozoru alebo pravidelného monitorovania kvality pitnej vody u spotrebiteľa.

- 1) § 12 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov
- 2) § 17 zákona č. 355/2007 Z. z. o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3) § 17a zákona č. 355/2007 Z. z. o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### Na vedomie

Doručuje sa:

obec Jánovce

obec Veľké Úľany

obec Kostolná pri Dunaji

obec Bratislava - Podunajské Biskupice

obec Dobrohošť

obec Oľdza

obec Vlky  
obec Kalinkovo  
obec Dunajská Lužná  
obec Rovinka  
obec Hrubá Borša  
obec Bellova Ves  
obec Čenkovce  
obec Malinovo  
obec Miloslavov  
obec Hubice  
obec Kvetoslavov  
obec Horná Potôň  
obec Šamorín  
obec Rohovce  
obec Veľké Blahovo  
obec Horný Bar  
obec Gabčíkovo  
obec Bratislava - Ružinov  
obec Baka  
obec Bratislava - Vrakuňa  
obec Malé Dvorníky  
obec Nesluša  
obec Kysucké Nové Mesto  
obec Makov  
obec Čierne  
obec Oščadnica  
obec Nová Bystrica  
obec Klubina  
obec Petrovice  
obec Štiavnik  
obec Papradno  
obec Lubochňa  
obec Králiky  
obec Mýto pod Ďumbierom  
obec Jasenie  
obec Banská Bystrica  
obec Predajná  
obec Špania Dolina  
obec Demänovská dolina  
obec Málinec  
obec Hriňová  
obec Klenovec  
obec Medzev  
obec Zemplínske Hámre  
obec Hlivištia

Na vedomie:

RÚVZ Bratislava, hl. m. SR so sídlom v Bratislave  
RÚVZ so sídlom v Banskej Bystrici  
RÚVZ so sídlom v Čadci  
RÚVZ so sídlom v Dunajskej Strede  
RÚVZ so sídlom v Galante  
RÚVZ so sídlom v Humennom  
RÚVZ so sídlom v Košiciach  
RÚVZ so sídlom v Liptovskom Mikuláši  
RÚVZ so sídlom v Lučenci

RÚVZ so sídlom v Michalovciach  
RÚVZ so sídlom v Považskej Bystrici  
RÚVZ so sídlom v Rimavskej Sobote  
RÚVZ so sídlom v Žiline  
RÚVZ so sídlom vo Zvolene

ÚRAD VEREJNEHO ZDRAVOŇNICTVA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
826 45 BRATISLAVA, TRNAVSKÁ CESTA 52  
-77-

n. Havi

PhDr. RNDr. MUDr. Ján Mikas, PhD., MPH

hlavný hygienik Slovenskej republiky

doc. MUDr. Jana Hamade, PhD., MPH, MHA

vedúca sekcie ochrany a podpory zdravia  
a špecializovaných činností

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky